

Department	Classical Languages
Course Code	SUPE 311
Course Title	Sanskrit Literature in Translation
No. of Credits	03
Pre-requisites	Students who offer Sanskrit as a core subject cannot offer this course. The course is open only to students with no exposure to reading Sanskrit texts in the original.
Core/ Supplementary	Supplementary

Aim(s): To introduce students to different genres of Sanskrit literature through a study of selected translations of Sanskrit works.

Intended Learning Outcomes:

On successful completion of the course, the students should be able to:

- List major genres, works, and their respective authors.
- Describe the typical characteristics of texts in different genres of Sanskrit literature.
- Appraise literary merits of Sanskrit poetry in prose and verse.
- Assess the socio-cultural background of literary and technical texts in Sanskrit.
- Comment on the extent, strengths, and issues involved in Sanskrit literature.

Time Allocation (Hours):	Lectures: 45	Notional Hours: 150
---------------------------------	--------------	---------------------

Course content/Course description:

Brief survey of Sanskrit literature; selected sections from the Rgveda, Upanishads, Epics, classical poetry in prose and verse: lyrics, dramas, Yoga texts, Arthaśāstra, and Kāmasūtra; salient literary features of texts from selected genres; appreciation of literary merits of the selected poetical texts; social, cultural, political, and economic background as depicted in the prescribed texts.

Recommended Texts (if any):

- උපනන්ද හිමි. අඩලියද්දේ, සාග්වේදගීතාක්ෂූපලී. (2017). කොළඹ. සමයවර්ධන පොත් සමාගම.
- කාමසුත්‍ර වාත්ස්‍යායන. (1955). ඒ දිස්නායක පරිවර්තනය. නුගේගොඩ. මොඩ් පොත් සමාගම.
- කිත්, ඒ. බෙරිබේල්. (1965). සංස්කෘත සාහිත්‍ය ඉතිහාසය (ජ්. එස්. ඩී. සේනානායක පරිවර්තනය). කොළඹ:
- කැකුලාවල, සුමතලාල්. (1961). කයෝපත්‍රිපදය පරිවර්තනය. කොළඹ. ගුණසේන පොත් සමාගම.
- ගම්ලත් සුවරිත, (1962)සක්තලා නාට්‍ය සේවනය. මේසුදතය: මහාකච්ඡා කාලිදාස. (1999). නාරාවිල පැවිශ්‍රී (සිංහල පරිවර්තනය)
- පාතාජල ද්‍රාග්‍යය යෝගවන්දීකා. (1971). කරම්පිටියේ ජීතරත්න හිමි. නුගේගොඩ. ප්‍රකාශක - විජයසිරි කුමාරදාස.
- රසුවිංක. (1958). කෙරම්ණියේ ජීතානන්ද පරිවර්තනය 1-2 ස්ථාග. කොළඹ. ගුණසේන පොත් සමාගම.
- ස්වප්නවාසවදත්තා. (1956). (පියදාස නිශ්චාක පරිවර්තනය) මහරගම. සමන් මුද්‍රණාලය.
- සක්ත්‍රාතලා කාලිදාස. (1962). (පියදාස නිශ්චාක පරිවර්තනය) මහරගම. සමන් මුද්‍රණාලය.
- සාවිත්‍රී උපාධ්‍යානය. (1999). (මාදුරුමිය ධම්මිස්සර හිමි පරිවර්තනය)
- සෙනෙවිරත්න, රෝහණ ප්‍රූපකුමාර. 'සම්භාව්‍ය සංස්කෘත සාහිත්‍ය තුළ ගදු කාව්‍යයේ භූමිකාව' සම්භාව්‍ය වාර්ෂික සගරාව.
- සෙනෙවිරත්න, රෝහණ ප්‍රූපකුමාර. (2005). ප්‍රූපවාත් කාලිදාස සමයේ සංස්කෘත මහාකාව්‍ය සාහිත්‍යය. කොළඹ. ගොඩගේ පොත් සමාගම.
- සුගතයාන හිමි, ලාභුගල. (2014). මනුසුප වර්ශීත හාරතීය කාමණාස්ත්‍රය - වාත්ස්‍යායන මුතිප්‍රේක්ත කාමසුත්‍රය ඇසුරෙන්. කොළඹ. සමයවර්ධන පොත් සමාගම.
- Daśakumāracarita. (1900.) M.R. Kale's translation. Bombay: Sharadaknidan Press.
- Macdonell, Arthur A. (1976). A Vedic Reader for Students. Oxford: Oxford University Press. (සාග්වේදගීතාවලී. නාරාවිල පැවිශ්‍රී පරිවර්තනය, (1997.) කොළඹ. ගොඩගේ පොත් සමාගම)
- Rāmayana Sundarakāṇḍa. (1957). Hari Prasad Shastri, London: Shanti Sadan.
- The Kautilya Arthaśāstra. (1963). R.P. Kangle. (tr) Bombay: University of Bombay.
- The Twelve Principal Upanishads. (1978- Vol.II : Brhadaranyaka-Upanisad E. Roer (tr.). New Delhi: NAG Publishers.

Assessment	Percentage Mark
End-Course Examination	100%